



CANISTER STOVE

Important: Read these instructions for use carefully so as to familiarize yourself with the stove before connecting it to its gas container. Keep these instructions for future reference.

SPECIFICATIONS:

Dimensions: 67 × 67 x 102mm

Weight: 129g

Power: 10400 BTU (3050W)

Ignition: Piezo

Gas Cartridge: EN417 Butane-Propane Mixture Cartridge

This stove shall only be used with butane-propane mixture Cartridge that complies with EN417. It may be hazardous to attempt to fit other types of gas Cartridge.

CAUTION:

USE ONLY IN A WELL VENTILATED AREA

DO NOT USE IN TENTS OR ENCLOSED SPACES

USE ON NON-FLAMMABLE SURFACES ONLY

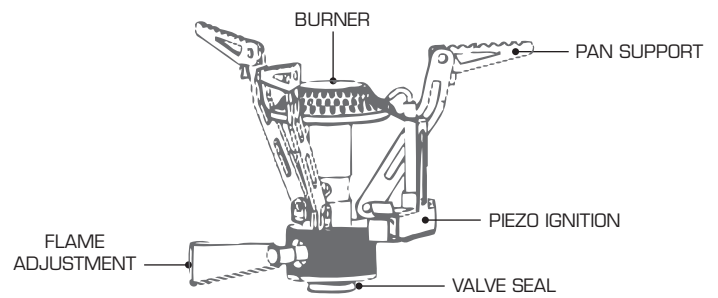
AVOID TWISTING THE FLEXIBLE HOSE

ACCESSIBLE PARTS MAY BECOME VERY HOT

KEEP YOUNG CHILDREN AWAY FROM THE STOVE

MAKE SURE STOVE IS COOL BEFORE TOUCHING IT

1. Check that seals are in place and in good condition before connecting to the gas Cartridge.
2. Do not use the stove if it has damaged or worn seals. Do not use the stove if it is leaking, damaged or does not operate properly.
3. This stove is for outdoor use only. Never use it inside tents, in enclosed spaces, or inside vehicles. Because it consumes large amounts of oxygen, its use in enclosed spaces may lead to carbon monoxide poisoning or fire, making use very dangerous.
4. This stove must be operated on a horizontal surface.
5. Keep all combustibles at least 1 metre away from the top and 1 metre away from the sides of the stove.
6. A small amount of gas may escape when attaching or detaching the gas cartridge. So never do so where there is danger of fire or in a confined space with poor ventilation. Keep away from any sources of ignition, such as naked flames, pilots, electric fires and away from other people.
7. If there is a leak on your stove (smell of gas), take it outside immediately into a well ventilated flame free location where the leak may be detected and stopped. If you wish to check for leaks on your stove; do it outside. Do not try to detect leaks using a flame, use soapy water.



INSPECTION AND CARE:

After use, inspect the stove and clean if it gets dirty with a clean cloth before putting it in its case for storage to avoid problems when using it the next time. Moisture, dust or debris adhering to the stove may cause clogging or rust, giving rise to accidents.

So inspect and clean the stove before storing it to avoid problems when using it the next time.

STOVE ASSEMBLY:

1. Remove stove from mesh bag.
2. Fold out the pan supports.
3. Screw the gas cartridge clockwise onto the valve (when viewed from the bottom of the cartridge).
4. Position the stove on a flat, stable non combustible surface.
5. To dismantle the stove ensure the flame adjustment is turned fully off and reverse the procedure.

USER INFORMATION:

1. Slowly turn the flame adjustment in a counter clockwise direction towards the + symbol.
2. Press the Piezo ignition to ignite the flame. If the stove does not light, shut the flame adjustment control completely off and start the lighting process over again from the beginning.
3. To adjust the flame revolve the flame control slowly in a counter clockwise direction (+) for a larger flame and clockwise (-) for a smaller flame. Revolve the flame control slowly.
4. To extinguish the stove revolve the flame control slowly clockwise until it stops, and then check to make sure that the flame is completely extinguished.
5. When replacing the gas cartridge, extinguish the flame and wait until the stove has cooled down sufficiently.

GAS CARTRIDGE REPLACEMENT INFORMATION:

1. Check that the cartridge is empty before replacing it (shake to hear the noise made by the liquid).
2. Extinguish the flame and wait until the stove has cooled down sufficiently before disconnecting the gas cartridge.
3. Check the seals before connecting a new gas container to the stove.
4. Change the gas cartridge outside and away from people.
5. Always mount gas container with the stove in an upright position and do not over-tighten.
6. A small amount of gas may escape when attaching or detaching the gas container, so never do so where there is danger of fire or in a confined space with poor ventilation.



CANISTER STOVE

Mise en garde: Lisez ces instructions avec attention avant utilisation. Assurez-vous de bien maîtriser son utilisation avant toute connexion avec la cartouche de gaz. Gardez précieusement ces instructions.

CARACTÉRISTIQUES:

Dimensions: 67 × 67 x 102mm

Poids: 129g

Puissance: 10400 BTU (3050W)

Allumage: Piezo

Combustible: EN417 cartouche mélange Butane-Propane

Ce réchaud ne doit être utilisé qu'avec les cartouches de mélange de type norme EN417.

Nous vous déconseillons l'utilisation d'autres types de cartouches ou mélanges.

ATTENTION:

N'UTILISER QU'EN MILIEU VENTILÉ.

NE PAS UTILISER EN INTÉRIEUR OU SOUS UNE TENTE.

UTILISER VOTRE RÉCHAUD SUR UNE SURFACE

ININFLAMMABLE.

ÉVITER LES TORSIONS DE LA DURITE D'ALIMENTATION.

CERTAINES PARTIES PEUVENT RESTER TRÈS CHAUDES

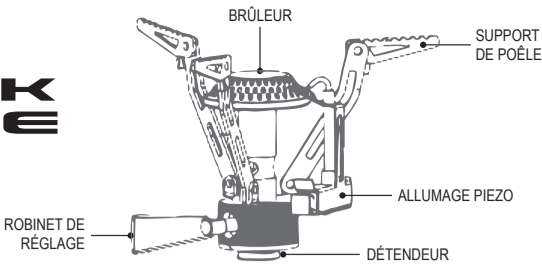
APRÈS UTILISATION.

TENIR ÉLOIGNÉ DES ENFANTS.

ASSUREZ-VOUS QUE LE RÉCHAUD EST BIEN REFROIDI

AVANT MANIPULATION.

- Vérifiez l'état et la propreté du détendeur avant toute connexion sur la cartouche de gaz.
- Ne pas mettre le réchaud en service si le joint du détendeur est endommagé ou usé. N'utilisez pas le réchaud en cas de fuite ou de casse ou s'il ne fonctionne pas correctement.
- Utilisez votre réchaud uniquement en extérieur. Ne jamais le mettre en fonctionnement sous une tente, dans un espace confiné ou à l'intérieur d'un véhicule. Son utilisation entraîne une forte consommation d'oxygène et un rejet conséquent de monoxyde de carbone, inodore et très toxique.
- Ce réchaud ne doit être utilisé qu'en position horizontale.
- Tenir à l'écart tout combustible à plus d'un mètre de haut et d'un mètre autour de votre réchaud pendant le fonctionnement.
- Une petite quantité de gaz peut éventuellement se faire sentir lors du branchement et débranchement de la cartouche. Une opération à effectuer uniquement dans un milieu ventilé. Tenir éloigné de toute flamme, source de chaleur, braises, chauffage et d'autre personne.
- En cas de fuite sur votre réchaud (odeur de gaz), placez le à l'extérieur et à l'air libre où cette fuite pourra être détectée. Ne pas localiser cette fuite à l'aide d'une flamme, utilisez de l'eau savonneuse.



ENTRETIEN:

Après usage, inspectez le réchaud et nettoyez le si besoin avec un chiffon avant son rangement pour prévenir tout problème lors de son utilisation suivante. Humidité, poussière et débris sur le réchaud peuvent engendrer un colmatage ou de la rouille et ainsi multiplier le risque d'accident. Donc inspectez et nettoyez votre réchaud après chaque utilisation.

MISE EN MARCHÉ:

- Sortez votre réchaud de son sac de transport.
- Déplioement des supports de cuisson
- Vissez la cartouche dans le sens des aiguilles d'une montre sur la valve. (voir schéma sur la cartouche de gaz.)
- Disposez votre réchaud sur une surface plane, stable et ininflammable.
- Pour retirer la cartouche, assurez-vous que le robinet est bien fermé et faites la manoeuvre inverse.

MODE D'EMPLOI:

- Tournez doucement le robinet dans le sens des aiguilles d'une montre vers le sens du symbole +.
- Pressez l'allumage Piezo afin d'allumer le brûleur. Si l'allumage ne se fait pas, coupez l'arrivée de gaz et réitérez la manoeuvre.
- Pour varier l'intensité de la flamme, tournez le robinet vers le symbole (+) pour plus d'intensité et vers le symbole (-) pour une intensité moindre. Réalisez ces opérations de manière douce et progressive.
- Pour éteindre le réchaud, fermez le robinet jusqu'à la coupure de la flamme et vérifiez bien que cette dernière soit bien éteinte et que plus de gaz ne s'en échappe.
- Lors du remplacement de la cartouche, coupez la flamme et attendez le refroidissement du réchaud avant de se lancer dans cette opération.

INFORMATION CHANGEMENT CARTOUCHE DE GAZ:

- Vérifiez que la cartouche de gaz est bien vide. (il ne doit plus rester de liquide à l'intérieur)
- Coupez la flamme et attendez que le réchaud soit suffisamment refroidi avant de dévisser la cartouche.
- Vérifiez l'état du détendeur avant de le visser sur une nouvelle cartouche.
- Changez la cartouche, loin de tout public.
- Vissez la cartouche dans une position horizontale et ne jamais forcer le vissage.
- Une faible quantité de gaz peut s'échapper lors du changement de cartouche, pour cela réalisez l'opération loin de toute flamme et dans un endroit ventilé.



CANISTER STOVE

Achtung: Lesen Sie die Gebrauchsanleitung genau, um sich mit dem Kocher vertraut zu machen, bevor sie ihn an die Gaskartusche anschließen. Bitte diese Gebrauchsanweisung für späteres Nachlesen aufbewahren.

EIGENSCHAFTEN:

Abmessungen: 67 × 67 x 102mm

Gewicht: 129g

Leistung: 10400 BTU (3050W)

Zündung: Piezo

Gaskartusche: EN417 Butan-Propan-Gemisch-Kartusche

Dieser Kocher darf nur mit Butan-Propan-Gemisch-Kartuschen betrieben werden, die der Norm EN417 entsprechen. Es kann gefährlich sein, zu versuchen, andere Gaskartuschen anzuschließen.

WARNUNG:

NUR IN GUT BELÜFTEN BEREICHEN VERWENDEN

NICHT IN ZELTEN ODER GESCHLOSSENEN RÄUMEN

VERWENDEN

NUR AUF NICHT ENTFLAMMBAREN OBERFLÄCHEN AUFSTELLEN

VERMEIDEN SIE EIN VERDREHEN DES FLEXIBLEN SCHLAUCHES

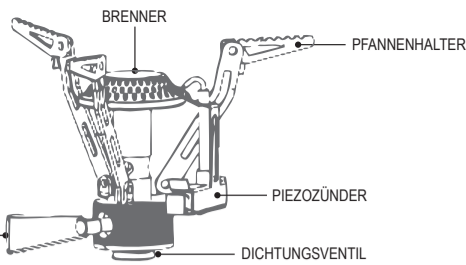
AUCH ZUGÄNGLICHE TEILE KÖNNEN SEHR HEISS WERDEN

KLEINE KINDER VOM KOCHER FERNHALTEN

STELLEN SIE SICHER DASS DER KOCHER ABGEKÜHLT IST;

BEVOR SIE IHN ANFASSEN

- Überprüfen sie, dass die Dichtungen richtig sitzen und intakt sind, bevor sie die Gaskartusche anschließen
- Bei beschädigten oder abgenutzten Dichtungen den Kocher nicht verwenden. Verwenden sie den Kocher auch nicht wenn er leckt, beschädigt ist oder nicht einwandfrei arbeitet.
- Dieser Kocher ist nur für die Verwendung im Freien gedacht. Niemand in Zelten, geschlossenen Räume oder Fahrzeugen verwenden. Er verbraucht viel Sauerstoff und kann deshalb in geschlossenen Räumen zu einer Kohlenmonoxidvergiftung oder zu einem Brand führen und wird dadurch sehr gefährlich.
- Der Kocher muss auf einer ebenen Oberfläche aufgestellt werden.
- Alle brennbaren Materialien mindestens einen Meter von der Oberfläche und einen Meter von den Seiten des Kochers entfernt halten.
- Eine kleinere Gasmenge kann beim Anschluss oder Abschrauben der Gaskartusche entweichen. Deshalb den Wechsel nie in geschlossenen Räumen mit schlechter Zirkulation oder wenn eine Feuergefahr besteht, durchführen. Halten sie Abstand zu jeglichen Quellen einer Zündung wie offene Flammen, Zündflammen, elektrischem Feuer. Halten sie auch Abstand zu anderen Personen.
- Wenn ihr Kocher ein Leck hat (Gasgeruch), rasch in einen gut durchlüfteten feuerfreien Bereich wechseln, wonach das Leck geortet und geschlossen werden kann. Wenn sie nach Lecks an ihrem Kocher suchen wollen, bitte im Freien. Versuchen sie nicht, Lecks mit einer offenen Flamme zu orten, verwenden sie stattdessen Seifenwasser.



INSPEKTION UND PFLEGE:

Nach Gebrauch den Kocher überprüfen und bei Verschmutzung mit einem sauberen Tuch reinigen, bevor er zur Lagerung in seine Tasche verpackt wird. Dadurch vermeiden sie Probleme beim nächsten Einsatz. Feuchtigkeit, Staub oder Schmutz am Kocher können zu Verstopfung oder Rost führen und dadurch die Gefahr von Unfällen erhöhen. Überprüfen und reinigen sie deshalb den Kocher vor dem Einlagern, um Probleme beim nächsten Gebrauch zu vermeiden.

AUFSTELLEN DES KOCHERS:

- Nehmen sie den Kocher aus der Netztasche.
- Die Topfhalter herausklappen.
- Drehen Sie die Gaskartusche im Uhrzeigersinn auf das Ventil (vom Boden der Kartusche aus gesehen).
- Stellen sie den Kocher auf eine flache, stabile und nicht brennbare Oberfläche.
- Um den Kocher abzubauen zunächst sicherstellen, dass die Einstellung der Flammenstärke vollständig geschlossen ist, dann den Vorgang in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

NUTZERINFORMATIONEN:

- Langsam die Flammeneinstellung gegen den Uhrzeigersinn in Richtung des Plusymbols drehen
- Drücken sie den Piezozünder, um die Flamme zu entfachen. Wenn der Kocher nicht angeht, die Flammeneinstellung komplett schließen und den Anzündevorgang nochmals von vorn beginnen.
- Um die Flammenstärke zu regulieren die Flammeneinstellung langsam gegen den Uhrzeigersinn (Richtung plus) für eine größere Flamme oder mit dem Uhrzeigersinn (Richtung minus) für eine kleinere Flamme drehen. Drehen sie die Flammeneinstellung langsam.
- Um den Kocher auszuschalten wird die Flammeneinstellung im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag gedreht, dann bitte überprüfen, ob die Flammen vollständig ausgegangen sind.
- Zum Wechsel der Gaskartusche die Flamme ausschalten und warten, bis sich der Kocher ausreichend abgekühlt hat.

INFORMATIONEN ZUM WECHSEL DER

GASKARTUSCHEN:

- Vor dem Wechsel prüfen, ob die Kartusche leer ist (durch Schütteln erzeugt die Flüssigkeit im Inneren der Kartusche ein Geräusch)
- Die Flamme ausdrehen und vor dem Abschrauben der Gaskartusche warten, bis der Kocher ausreichend abgekühlt ist.
- Vor dem Anschrauben einer neuen Kartusche am Kocher die Dichtungen überprüfen.
- Die Kartusche immer im Freien und abseits von Personen wechseln.
- Die Gaskartusche mit dem Kocher immer in aufrechter Position verbinden, achten sie darauf, nicht zu stark anzuziehen.
- Beim Anschrauben oder Lösen der Gaskartusche kann eine kleinere Menge Gas entweichen, deshalb diesen Vorgang bei Gefahr von Feuer oder in einem geschlossenen Raum mit schlechter Durchlüftung vornehmen.



CANISTER STOVE

Belangrijk: Lees deze instructies zorgvuldig voor gebruik zodat je bekend bent met de werking van de brander voordat je de gasbus aansluit. Bewaar deze instructies als referentie.

SPECIFICATIES:

Afmetingen: 67 × 67 x 102mm

Gewicht: 129g

Vermogen: 10400 BTU (3050W)

Ontbranding: Piezo

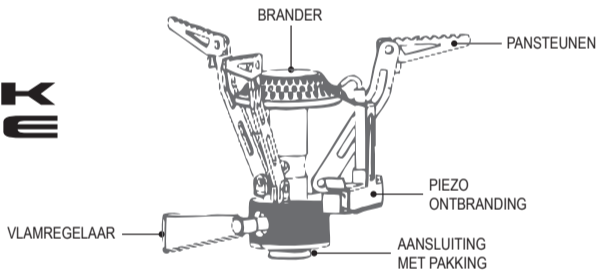
Gasbus: EN417 Butaan-Propan Mix Cartridge

Deze brander dient alleen met een butaan-propan gasbus te worden gebruikt die voldoet aan EN417. Het kan gevaarlijk zijn andere typen gasbussen aan te sluiten.

WAARSCHUWING:

GEBRUIK ALLEEN IN EEN GOED GEVENTILEERDE OMGEVING NIET GEBRUIKEN IN TENTEN OF AFGESLOTEN RUIMTEN
GEBRUIK ALLEEN OP NIET-ONTVLAMBARE OPPERVLAKKEN VOORKOM DRAAIEN VAN DE FLEXIBELE SLANG
TOEGANKELIJKE ONDERDELEN KUNNEN ZEER HEET WORDEN
HOUD JONGE KINDEREN WEG VAN DE BRANDER
ZORG DAT DE BRANDER IS AFGEKOELD VOOR JE HEM AANRAAKT

- Controleer of pakkingen op de juiste plek zitten en in goede staat zijn voor aansluiten van een gasbus.
- Gebruik de brander niet als de brander beschadigde of versleten pakkingen heeft. Gebruik de brander niet als hij lekt, beschadigd is of niet goed functioneert.
- Deze brander is alleen bedoeld voor gebruik buitenshuis. Gebruik hem nooit in een tent, in afgesloten ruimten of in voertuigen. Omdat hij veel zuurstof verbruikt zou het gebruik ik afgesloten ruimten tot koolmonoxidevergiftiging of brand kunnen leiden, wat het gebruik zeer gevaarlijk maakt.
- Deze brander moet altijd op een horizontale ondergrond worden gebruikt.
- Houd alle brandstoffen minimaal 1 meter bij de boven- en zijkant van de brander vandaan.
- Er kan een kleine hoeveelheid gas ontsnappen tijdens het bevestigen of loshalen van de gasbus. Doe dit daarom nooit in de buurt van een heet of brandend voorwerp, of in een afgesloten ruimte met slechte ventilatie. Houd weg van alle soorten ontbrandingen zoals open vuur, elektrische ontstekingen en uit de buurt van andere mensen.
- Indien je brander lekt (je ruikt een gaslucht), neem hem onmiddellijk mee naar buiten in een goed geventileerde en brandvrije omgeving, waar het lek kan worden opgespoord en gestopt. Als je je brander wilt controleren op lekkage doe dit dan buitenshuis. Gebruik geen vlam om lekken op te sporen maar in plaats daarvan zeepwater.



CONTROLE EN ONDERHOUD:

Controleer de brander na gebruik en als hij vies is geworden, maak hem dan schoon met een droge doek voor je hem opbergt. Vocht, stof of vuil in of aan de brander kan verstopping en roest veroorzaken, en daardoor het risico op ongelukken. Inspecteer en reinig de brander daarom voor je hem opbergt om problemen bij volgend gebruik te voorkomen.

OPZETTEN VAN DE BRANDER:

- Verwijder de brander uit het zakje.
- Vouw de pansteunen uit.
- Schroef de gasbus klokgewijs op de aansluiting (bekeken vanaf de onderkant van de gasbus).
- Plaats de brander op een vlakke, stabiele en onbrandbare ondergrond.
- Zorg er bij inpakken van de brander voor dat de vlamregelaar volledig dichtgedraaid is en voer de procedure in omgekeerde volgorde uit.

GEBRUIKERS INFORMATIE:

- Draai de vlamregelaar langzaam tegen de klok in richting de +.
- Druk de Piezo ontbranden in om de vlam aan te steken. Gaat de brander niet aan, draai de vlamregelaar dicht en start het proces opnieuw.
- Om de vlam aan te passen draai hem langzaam tegen de klok in (+) voor een grotere vlam, en met de klok mee (-) voor een kleinere. Draai altijd langzaam aan de knop.
- Om de vlam uit te maken draai de vlamregelaar langzaam met de klok mee tot hij stopt, en controleer om zeker te weten dat de vlam uit is.
- Wacht voor het vervangen van een gasbus tot de brander voldoende is afgekoeld.

VERVANGING VAN DE GASBUS:

- Controleer of de gasbus echt leeg is voor je hem vervangt (schud en luister of je nog vloeistof hoort).
- Doof de vlam en wacht tot de brander voldoende is afgekoeld voor je de gasbus loshaalt.
- Controleer de pakking voor je een nieuwe gasbus bevestigt.
- Vervang de gasbus buiten zonder andere mensen in de buurt.
- Zorg dat de brander in zijn normale positie staat als je de gasbus vervangt en draai niet te stevig vast.
- Een kleine hoeveelheid gas kan ontsnappen bij bevestigen of verwijderen van de gasbus, doe dit dus nooit in de buurt van vuur of in een afgesloten of slecht geventileerde ruimte.



CANISTER STOVE

Importante: leggete attentamente queste istruzioni d'uso per prendere confidenza con il fornello, prima di collegarlo alla sua cartuccia di gas. Conservate queste istruzioni come riferimento per il futuro.

SPECIFICHE:

Dimensioni: 67 × 67 x 102mm

Peso: 129g

Potenza: 10400 BTU (3050W)

Accensione: Piezoelettrica

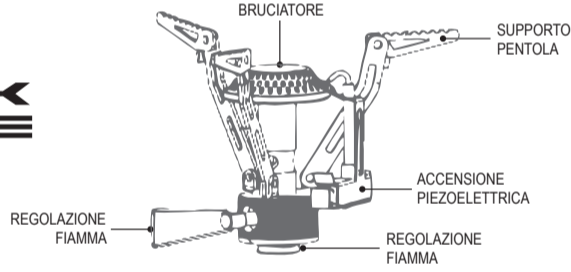
Cartuccia Gas: EN417 miscela Butano-Propano

Questo fornello deve essere utilizzato solamente con cartucce di gas butano-propano conformi alle normative EN417. Potrebbe risultare pericoloso l'impiego di altri tipi di cartucce.

ATTENZIONE:

UTILIZZARE SOLAMENTE IN UN'AREA VENTILATA
DA NON UTILIZZARE ALL'INTERNO DI TENDE O SPAZI CHIUSI
UTILIZZARE SOLAMENTE SU SUPERFICI NON INFIAMMABILI
EVITARE DI ATTORCIGLIARE IL TUBO FLESSIBILE
LE PARTI ACCESSIBILI POTREBBERO RISULTARE MOLTO CALDE
TENETE I BAMBINI A DEBITA DISTANZA DAL FORNELLO
ASSICURETEVI CHE IL FORNELLO SI SIA RAFFREDDATO PRIMA DI TOCCARLO

- Assicuratevi che le guarnizioni siano in buone condizioni e che si trovino nella posizione corretta prima di collegare la cartuccia di gas.
- Non utilizzate il fornello se ha guarnizioni danneggiate. Non utilizzate il fornello se presenta perdite, è danneggiato o non funziona bene.
- Questo fornello è idoneo esclusivamente per un utilizzo esterno. Non utilizzatelo mai all'interno di tende, veicoli o spazi chiusi. A causa del grande consumo di ossigeno, il suo utilizzo all'interno di spazi chiusi potrebbe dare origine ad avvelenamento da ossido di carbonio oppure ad incendi, rendendone pertanto l'utilizzo molto pericoloso.
- Il fornello deve operare su di una superficie orizzontale.
- Tenere il combustibile ad almeno 1 metro di distanza dal fornello.
- Una piccola quantità di gas potrebbe fuoriuscire quando si collega o scollega la cartuccia di gas. Pertanto si consiglia di non effettuare mai questa operazione in presenza di fuoco o in spazi confinati privi di ventilazione. Tenere a distanza da sorgenti di accensione, fiamme nude, fiamme pilota, accendini elettrici ed altre persone.
- Se si presenta una perdita nel vostro fornello (odore di gas), portatelo immediatamente in un luogo ben ventilato e privo di fiamme per cercare di localizzare la perdita e bloccarla. Effettuate sempre queste operazioni all'aperto; non utilizzate mai una fiamma per localizzare la perdita, solo acqua con sapone.



CONTROLLO E CURA:

Dopo l'utilizzo, controllate il fornello e pulitelo in caso di sporcizia con un panno prima di riporlo nella sua custodia, per evitare problemi con l'utilizzo futuro. Umidità, polvere o detriti presenti sul fornello potrebbero provocare ruggine o intasamento, originando possibili incidenti. Pertanto è fondamentale ispezionare in modo accurato il fornello prima di riporlo, per evitare possibili problemi in futuro.

ASSEMBLAGGIO DEL FORNELLO:

- Rimuovere il fornello dalla custodia in rete.
- Aprire i supporti delle pentole.
- Avvitare la cartuccia di gas in senso orario sulla valvola (guardandola dalla parte inferiore della cartuccia).
- Posizionare il fornello su una base piana, stabile e non infiammabile.
- Per smontare il fornello, assicuratevi che il regolatore della fiamma sia completamente chiuso, procedendo poi in senso inverso con la sequenza sopra descritta.

INFORMAZIONI PER L'UTILIZZATORE:

- Ruotare lentamente il regolatore di fiamma in senso antiorario in direzione del simbolo +.
- Premere l'accensione piezoelettrica per accendere la fiamma. Se il fornello non si accende, chiudere la mandata del gas tramite il regolatore di fiamma, quindi ripetere la procedura di accensione dall'inizio.
- Per variare l'intensità della fiamma, ruotate lentamente il regolatore in senso antiorario (+) per aumentarla, o in senso orario per diminuirla. Agite sempre lentamente per variare la regolazione dell'intensità.
- Per spegnere il fornello, ruotate lentamente il regolatore completamente in senso orario, fino a quando la fiamma non si è completamente spenta.
- Quando si rimpiazza la cartuccia del gas, spegnete la fiamma e attendete che il fornello si sia raffreddato a sufficienza.

INFORMAZIONI SULLA SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA DI GAS:

- Assicuratevi che la cartuccia sia vuota prima di rimpiazzarla (scuotetela per sentire se è ancora presente liquido al suo interno).
- Spegnete la fiamma e attendete fino a quando il fornello non è sufficientemente freddo prima di scollegare la cartuccia di gas.
- Controllate le guarnizioni prima di collegare una nuova cartuccia al fornello.
- Sostituite la cartuccia all'aperto e lontano da altre persone.
- Montate sempre la cartuccia di gas con il fornello rivolto verso l'alto e non forzate troppo il serraggio.
- Durante l'operazione di inserimento o rimozione della cartuccia, una piccola quantità di gas potrebbe fuoriuscire, così non effettuate mai tali operazioni in presenza di fiamme o in spazi chiusi non ventilati.

RU
FOX® COOKWARE

CANISTER STOVE

www.foxcookware.com

Важно: Внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации с тем, чтобы ознакомиться с плиткой перед её подключением к газовому баллону. Сохраните эту инструкцию для дальнейшего использования.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:
Размерь: 67 × 67 × 102mm)
Вес: 129г
Мощность: 10400 BTU (3050Вт)
Поджиг: пьезо
Газовый баллончик: EN417 бутан-пропановая смесь

Эта плитка должна использоваться только с баллончиками бутан-пропановой смеси, которые соответствуют EN417. Попытки подключения других видов газовых баллонов могут быть опасными.

ВНИМАНИЕ!
ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО В ХОРОШО ПРОВЕТРИВАЕМЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ
НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ В ПАЛАТКАХ И ЗАКРЫТЫХ ПРОСТРАНСТВАХ
ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПЛИТКУ ТОЛЬКО НА НЕГОРЮЧИХ ПОВЕРХНОСТЯХ
ИЗБЕГАЙТЕ ПЕРЕКРУЧИВАНИЯ ГИБКОЙ ПРОВОДКИ
НЕКОТОРЫЕ ЧАСТИ МОГУТ СИЛЬНО НАГРЕВАТЬСЯ
НЕ РАЗРЕШАЙТЕ ДЕТЯМ ПОДХОДИТЬ К ПЛИТКЕ
УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ГОРЕЛКА ОСТЫЛА, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ТРОГАТЬ ЕЁ

- Перед подключением газового баллончика, убедитесь, что прокладка на месте и что она в хорошем состоянии.
- Не пользуйтесь горелкой, если она повреждена или уплотнения изношены. Не пользуйтесь горелкой, если она протекает, повреждена или не работает должным образом.
- Эта горелка для наружного использования. Никогда не используйте её внутри палатки, в закрытых помещениях или внутри транспортных средств. Из-за того, что она потребляет большое количество кислорода, её использование в закрытых помещениях может привести к отравлению угарным газом или пожару, делая её эксплуатацию очень опасной.
- Эксплуатировать горелку только на горизонтальной поверхности.
- Храните все горючие материалы на расстоянии не менее 1 метра от горелки.
- При подключении или отключении газового баллончика может произойти утечка небольшого количества газа. Так что никогда не производите подключение или отключение баллончиков там, где есть опасность возгорания или в ограниченном пространстве с плохой вентиляцией. Держите плитку подальше от любых источников возгорания, например, открытого огня, электрических каминов, а также людей.
- Если есть утечка у вашей плиты (запах газа), немедленно вынесите её наружу в хорошо проветриваемое свободное пространство, где причина утечки может быть обнаружена и устранена. Если вы хотите проверить на наличие утечек у вашей плиты, то делайте это снаружи помещений. Не пытайтесь обнаружить утечку с помощью пламени, используйте вместо этого мыльный раствор.

PL
FOX® COOKWARE

CANISTER STOVE

www.foxcookware.com

www.foxcookware.com

Ważne: Przed podłączeniem palnika do pojemnika z gazem przeczytaj uważnie tę instrukcję w celu zapoznania się z urządzeniem. Zachowaj instrukcję, aby móc z niej później skorzystać.

SPECYFIKACJA:
Wymiary: 67 × 67 x 102 mm
Waga: 129 g
Moc: 10400 BTU (3050W)
Zapalnik: piezoelektryczny
Kartusz na gaz: EN417 z mieszkanką propan-butan

Palnik ten może być używany wyłącznie z kartuszami gazowymi na propan-butan, które spełniają normę EN417. Stosowanie innych rodzajów kartuszy gazowych może być niebezpieczne.

UWAGA:
NALÉŻY UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE W DOBRZE WENTYLOWANYCH MIEJSCACH
NIE WOLNO UŻYWAĆ W NAMIOTACH LUB ZAMKNIĘTYCH POMIESZCZENIACH
NALÉŻY UŻYWAĆ JEDYNIĘ NA NIEPALNYCH POWIERZCHNIACH
UNIKAĆ SKRĘCENIA ELASTYCZNEGO WEŻA
DOSTĘPNE CZĘŚCI MOGĄ BYĆ BARDZO GORĄCE
NALÉŻY ZABEZPIECZYĆ PALNIK PRZED DOSTĘPEM MAŁYCH DZIECI
PRZED DOTKNIĘCIEM PALNIKA NALÉŻY SIĘ UPEWNIĆ, CZY JEST ON ZIMNY

- Przed podłączeniem palnika do kartusza należy upewnić się, czy uszczelki znajdują się we właściwych miejscach.
- Nie wolno używać palnika, gdy uszczelki są uszkodzone lub przetarte. Nie należy używać palnika również wtedy, gdy jest on uszkodzony, wydostaje się z niego w niewłaściwy sposób gaz lub też nie działa on prawidłowo.
- Palnik ten może być stosowany tylko na otwartych przestrzeniach. Nie wolno go używać w namiotach, zamkniętych pomieszczeniach lub wewnątrz pojazdów. Ze względu na duży pobór tlenu używanie palnika w zamkniętych pomieszczeniach może prowadzić do niebezpiecznych następstw: zatrucia tlenkiem węgla lub pożaru.
- Palnik należy używać na poziomej powierzchni.
- Należy trzymać łatwopalne rzeczy w odległości co najmniej 1 metra powyżej palnika oraz co najmniej 1 metra od boków palnika.
- Podczas podłączania lub odłączania kartusza może wydostać się mała porcja gazu. Dlatego też nie należy tego robić w pobliżu ognia lub w słabo wentylowanych pomieszczeniach. Należy unikać jakichkolwiek źródeł ognia – otwartego płomienia, płomienia pilotującego, piecyków elektrycznych oraz zapalac gaz z dala od ludzi.
- W przypadku wycieku gazu (wyczuwalny zapach), należy palnik natychmiast wynieść na otwarty teren, gdzie można będzie zlokalizować wyciek i go zatrzymać. Jeśli szukamy miejsca wycieku, należy to zrobić na zewnątrz pomieszczenia. Nie wolno sprawdzać wycieków przy użyciu ognia. Należy to zrobić przy pomocy wody z mydłem.

H
FOX® COOKWARE

CANISTER STOVE

www.foxcookware.com

ПРОВЕРКА И УХОД:
После использования, осмотрите горелку и очистите чистой тканью, если она испачкалась, прежде чем положить ее в футляр для хранения, чтобы избежать проблем при её использовании в следующий раз. Влага, пыль или мусор, оставшиеся на плитке,

могут вызвать засорение или коррозию, что, в свою очередь, может привести к несчастному случаю. Так что проверяйте и очищайте плитку перед хранением, чтобы избежать проблем при её использовании в следующий раз.

- СБОРКА:**
- Вывньте горелку из сетчатого мешка.
 - Разложите держатель кастрюль.
 - Прикрутите газовый баллончик (по часовой стрелке, если смотреть снизу баллона).
 - Установите плитку на ровную, негорючую поверхность.
 - Для демонтажа убедитесь в том, что регулятор пламени полностью выключен и затем произведите все процедуры в обратном порядке.

- ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ:**
- Медленно поверните регулятор пламени против часовой стрелки – в сторону символа +.
 - Нажмите кнопку пьезо-зажигалки для поджигания горелки. Если огонь не разгорится, полностью перекройте подачу газа регулятором пламени и затем повторите процесс разжигания снова – с самого начала.
 - Для регулировки пламени вращайте регулятор пламени медленно в направлении против часовой стрелки (+) для увеличения пламени и по часовой стрелке (-) для уменьшения пламени. Вращайте регулятор пламени медленно.
 - Для выключения плитки регулятор пламени вращайте медленно по часовой стрелке до упора, а затем убедитесь, что пламя полностью потушено.
 - При замене газового баллончика, погасите пламя и подождите, пока горелка не остынет.

- ИНФОРМАЦИЯ О ЗАМЕНЕ ГАЗОВОГО БАЛЛОНЧИКА:**
- Перед заменой баллончика убедитесь, что он пуст (встряхните, чтобы услышать шум от жидкости).
 - Перед отключением газового баллончика, погасите пламя и подождите, пока плитка не остынет.
 - Проверьте герметичность перед подключением нового контейнера газового баллончика к плитке.
 - Меняйте газовый баллончик вне помещений и подальше от людей.
 - Всегда устанавливайте газовый баллон с плиткой в вертикальное положение и не перетягивайте резьбу.
 - При подключении или отключении газового баллончика может произойти утечка небольшого количества газа, так что никогда не производите замену там, где есть опасность возгорания или в закрытых помещениях с плохой вентиляцией.

www.foxcookware.com

CZ
FOX® COOKWARE

CANISTER STOVE

www.foxcookware.com

SPRAWDZANIE I OBSŁUGA:
Po użyciu należy sprawdzić palnik, a gdy jest brudny, przed włożeniem do pudełka, należy go wyczyścić czystą ściereczką. Dzięki temu uniknie się problemów podczas dalszej eksploatacji.

Wilgoć, kurzy lub inne zanieczyszczenia mogą spowodować zatkanie palnika lub jego rdzewienie, co zwiększa ryzyko jego awarii. Aby tego uniknąć należy więc przed każdorazowym spakowaniem sprawdzić i wyczyścić palnik.

- SKŁADANIE PALNIKA:**
- Wymij palnik z woreczka.
 - Rozłóż podstawkę palnika.
 - Przykręć kartusz do palnika zgodnie z ruchem wskazówek zegara (patrząc od spodu kartusza).
 - Ustaw palnik na płaskim, stabilnym miejscu z dala od źródeł ognia.
 - Aby złożyć palnik, sprawdź czy pokrętko regulacji płomienia jest wyłączone i powtórz w odwrotnej kolejności powyższą procedurę.

- INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA:**
- Powoli przekręcaj regulator płomienia w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara zgodnie z symbolem +.
 - Wcisnij zapalnik piezoelektryczny, który pozwoli zapalić gaz. Jeśli gaz się nie zapali, odłącz dopływ gazu i rozpocznij od początku całą procedurę.
 - Aby ustawić wielkość płomienia należy kręcić pokrętłem regulacji ognia w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (+), dzięki czemu uzyska się większy płomień. Natomiast przekręcając pokrętko w kierunku przeciwnym (-), uzyska się ogień mniejszy. Regulacja płomienia musi się odbywać wolno.
 - Aby zgasić ogień, należy wolno przekręcać pokrętko w kierunku ruchu wskazówek zegara aż do oporu. Następnie należy się upewnić, czy ogień rzeczywiście został wygaszony.
 - Podczas wymiany kartusza z gazem, należy zgasić ogień i odczekać, aż palnik znacząco się ochłodzi.

- INFORMACJA DOTYCZĄCA WYMIANY KARTUSZA Z GAZEM :**
- Przed wymianą kartusza, należy sprawdzić, czy jest on pusty (należy nim potrząsnąć, wsłuchując się, czy nie znajduje się tam żaden płyn).
 - Zgaś płomień i przed odłączeniem kartusza odczekaj, aż palnik znacząco wystygnie.
 - Przed podłączeniem nowego kartusza, sprawdź uszczelki.
 - Wymień kartusz na zewnątrz i z dala od ludzi.
 - Zawsze montuj kartusz do palnika w pozycji pionowej i nie dokręcaj go zbyt mocno.
 - Podczas podłączania lub odłączania kartusza do palnika może wydobyć się niewielka ilość gazu. Dlatego nie wolno tego robić w pobliżu ognia oraz w pomieszczeniach o niewystarczającym przepływie powietrza.

H
FOX® COOKWARE

CANISTER STOVE

www.foxcookware.com

Fontos: Olvassa el figyelmesen a tájékoztatót, hogy biztonságosan és megfelelően tudja csatlakoztatni a gázfűtőt a gázpalackhoz! Tartsa meg a tájékoztatót, hogy a jövőben is használni tudja.

SPECIFIKÁCIÓ:
Méretek: 67 × 67 × 102mm
Súly: 129g
Teljesítmény: 10400 BTU (3050W)
Gyújtószerkezet: Piezo
Gázpalack: EN417 Propán-bután gázpalack

A gázfűző csak os propán-bután gázpalackkal használható, mely megfelel az EN417 szabványnak. Más típusú palack használata kockázatos és veszélyes.

FIGYELMEZTETÉS:
A GÁZFŰZŐ CSAK JÓL SZELLŐZŐ HELYEN HASZNÁLHATÓ
NEM HASZNÁLHATÓ SÁTORBAN VAGY MÁS SZŰK ZÁRT TÉRBEN
CSAK OLYAN FELÜLETEN HASZNÁLHATÓ, AMI NEM GYŰLÉKONY
KERŰLJE A FLEXIBILIS GÁZCSŐ MEGCSAVARODÁSÁT
AZ EGYES ALKATRÉSZEK FELFORRÓSO DHTAKN A
HASZNÁLAT SORÁN
GYERMEKEK ÁLTAL NEM HOZZÁFÉRHETŐ HELYEN HASZNÁLJA
MIELŐTT MEGÉRINTI, GYŐZŐDJÖN MEG RÓLA, HOGY A
GÁZFŰZŐ HIDEG

- Győződjön meg róla, hogy a tömitések a helyükön vannak és nem sérültek, mielőtt a készüléket csatlakoztatja a gázpalackhoz.
- Ne használja a készüléket, ha a tömitések sérültek! Ne használja a gázfűtőt, ha az ereszt, sérült vagy nem működik megfelelően!
- Ez a gázfűző csak kültéri használatra készült. Soha ne használja sátorban, szűk zárttérben vagy gépjárművekben. Mivel a készülék jelentős mennyiségű oxigént fogyaszt, zárttérben szén-monoxid mérgezést okozhat. Tűzveszélyes.
- A gázfűző csak vízszintes felületen használható.
- Gyűlékony anyag nem lehet a gázfűző 1m-es körzetében.
- A gázpalack csatlakoztatása és leválasztása során kis mennyiségű gáz szivároghat, ezért soha ne végezze ezeket a műveleteket t zveszélyes környezetben vagy gyenge szellőzésű zárt helyen! Tartsa távol minden gyújtó forrástól, mint a nyílt láng, elektromos szikra.
- Amennyiben a gázfűző ereszt (gázszagot érez a közelében), azonnal vigye jól szellőző helyre vagy szabadterbe, ahol távol van mindenféle nyílt lángtól. Itt felderítheti a szivárgás helyét, és megszüntetheti azt. Soha nem próbálja meg megkeresni a szivárgás helyét nyílt láng segítségével, használjon szappanos vizet.

CZ
FOX® COOKWARE

CANISTER STOVE

www.foxcookware.com

www.foxcookware.com

Důležité: Přečtěte si prosím ještě před použitím tohoto vaříče pozorně tento návod. Uchovejte jej pro další použití.

SPECIFIKACE:
Rozměry: 67 × 67 x 102mm
Váha: 129g
Výkon: 10400 BTU (3050W)
Zapalování: Piezo
Plynové kartuše: EN417 Butan-Propan

Tento vaříč může být použit pouze v kombinaci s butan-propanovou láhví EN417. Zásadně se nedoporučuje použít vaříč s jiným typem láhve

POZOR:
POUŽÍVEJTE POUZE V DOBRĚ VETRANÉM PROSTŘEDÍ
NEPOUŽÍVEJTE JEJ VE STANU ČI JINÉM UZAVŘENÉM PROSTŘEDÍ
POUŽÍVEJTE ZÁSADNĚ NA NEHOŘLAVÉM POVRCHU
ZABRAŇTE KROUCENÍ HADICE
NĚKTERÉ ČÁSTI MOHOU BÝT VELMI HORKÉ
ZABRAŇTE MANIPULACI S VAŘIČEM DĚTEM
UJISTĚTE SE, ŽE JE VAŘIČ STUDENÝ, NEŽ SE JEJ ZAČNETE DOTÝKAT

- Ujistěte se, že je těsnění na správném místě a nepoškozené.
- Nikdy nepoužívejte vaříč, pokud má poškozené nebo opotřebované těsnění. Nikdy jej také nepoužívejte, pokud je vaříč poškozený, nepracuje správně nebo netěsní
- Vaříč je určen pouze k venkovnímu použití. Nikdy jej nepoužívejte uvnitř stanu, u uzavřených prostorech nebo uvnitř dopravních prostředků. Při použití vaříče dochází ke spalování kyslíku, to může vést k otravě oxidem uhelnatým nebo ke vzniku požáru.
- Tento vaříč musí být použit na vodorovném podkladu.
- Udržujte všechny hořlaviny v bezpečné vzdálenosti od vaříče a to alespoň 1 metr na všech stranách.
- Při nasazování či odmontování vaříče od bomby může dojít k malému úniku plynu. Proto tuhle činnost nikdy neprovádějte v blízkosti ohně či uzavřených prostorech se špatnou ventilací. Držte jej při této činnosti stranou od jakéhokoliv zdroje ohně a také od lidí.
- Jestliže pozorujete únik plynu z vaříče (cítíte plyn), okamžitě s vaříčem přejděte do odvětrávané místnosti bez výskytu ohně, kde můžete místo úniku plynu vystopovat. Nejlépe je tuto činnost provádět ve venkovních prostorech. Nikdy nezkoušejte vystopovat místo úniku plynu pomocí ohně. Vždy použijte mýdlovou vodu.

H
FOX® COOKWARE

CANISTER STOVE

www.foxcookware.com

ELLENŐRZÉS ÉS KARBANTARTÁS:
Minden használat után ellenőrizze a készüléket, és tisztítsa meg tiszta ronggyal, ha az piszkos lett. Ennek segítségével elkerülhetők a problémák a következő használat során. Ha nedvesség, por vagy törmelék tapad a gázfűtőre, az eltömődést vagy rozsdásodást okozhat, ami megnöveli a balesetek bekövetkezésének az esélyét.

Szóval ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg a készüléket mielőtt elcsomagolná, így megelőzhetők a következő használat során esetlegesen felmerülő problémák.

A GÁZFŰZŐ ÖSSZESZERELÉSE:

- Távolítsa el a gázfűtőt a hálós táskájából.
- Nyissa ki az edénytartót.
- A gázpalackot az óramutató járásával megegyező irányba csavarva (a palack aljától nézve) helyezze azt a szelepre.
- Helyezze a készüléket lapos, stabil, nem éghető felületre.
- Szétszerelés előtt győződjön meg róla, hogy a lángszabályozó teljesen ki van kapcsolva, majd csavarja a palackot az óramutató járásával ellentétes irányba.

A GÁZFŰZŐ HASZNÁLATA:

- Tekerje lassan a lángszabályozó gombot az óramutató járásával ellentétes irányba a + jel felé.
- Nyomja meg a Piezo gyújtót a láng meggyújtásához. Amennyiben a gázfűző lángja nem gyullad meg, tekerje a gombot kikapcsolásig, majd kezdje előlről a gyújtási procedúrát.
- A láng növeléséhez tekerje lassan a szabályozó gombot az óramutató járásával ellentétes irányba a + felé, a láng csökkentéséhez az óramutató járásával megegyező irányba a – felé. A szabályozó gombot minden esetben lassan tekerje.
- A láng kikapcsolásához tekerje a szabályozó gombot az óramutató járásával megegyező irányba, míg a készülék lángja ki nem alszik. Ezek után minden esetben győződjön meg róla, hogy a láng tényleg kialudt.
- A gázpalack eltávolítása előtt győződjön meg róla, hogy a szabályozó gomb teljesen ki van kapcsolva, és várja meg, míg a készülék teljesen kihűl.

A GÁZPALACK CSERÉJE:

- Mielőtt kicserélné, ellenőrizze, hogy a gázpalack üres (megrázva jól hallható, hogy van-e még benne folyadék).
- A szétszerelés előtt zárja el a gázt és várja meg, míg a készülék teljesen kihűl.
- Ellenőrizze a tömitéseket, mielőtt a másik palackot csatlakoztatná.
- A gázpalack cseréjét nyílt térn, más emberektől távol végezze.
- A szelepet mindig vízszintesen csavarja palackba, és soha ne húzza túl.
- A gázpalack csatlakoztatása és leválasztása során kis mennyiségű gáz szivároghat, ezért soha ne végezze ezeket a műveleteket tűzveszélyes környezetben vagy gyenge szellőzésű zárt helyen!

www.foxcookware.com

CZ
FOX® COOKWARE

CANISTER STOVE

www.foxcookware.com

KONTROLAA PÉČE:
Po použití vaříč vždy zkontrolujte a očistěte čistou hadrou, než jej uskladníte. Tím předejdete problémům při dalším použití.

Vlhkost, prach a nečistoty ulpívající na mohou způsobit upcání trysek či reznutí materiálu a tím se zhorší provozní schopnosti vaříče. Proto vždy vaříč očistěte před uskladněním.

NÁVOD K SESTAVENÍ:

- Vyjměte vaříč ze síťového sáčku.
- Vyklopte podpěry vaříče.
- Našroubujte plynovou láhev na ventil vaříče ve směru hodinových ručiček (při pohledu ze spodní části láhve).
- Postavte vaříč na rovnou, stabilní a nehořlavou plochu.
- Při demontáži vaříče z láhve se nejdříve ujistěte, že je ventil nastavení plamene vaříče uzavřen. Následně vaříč odmontujte opačným postupem jako při montáži.

INFORMACE PRO UŽIVATELE:

- Pomalu otáčejte ventilem nastavení plamene proti směru hodinových ručiček k symbolu +.
- Zmáčkněte Piezo zapalování k zažehnutí plamene. Jestliže se to nepodařílo, uzavřete ventil nastavení plamene a celý postup opakujte znovu od začátku.
- Chcete-li měnit sílu plamene, točte pomalu proti směru hodinových ručiček pro zvýšení síly plamene a ve směru hodinových ručiček pro snížení síly plamene.
- K uhašení plamene pomalu otáčejte ventilem ve směru hodinových ručiček, dokud plamen úplně nezhasne.
- Pokud chcete sundat plynovou láhev, uhašte nejdříve plamen a počkejte, dokud nebude vaříč studený.

INFORMATION PRO VÝMĚNU PLYNOVÉ LÁHVE:

- Zkontrolujte, zda je láhev zcela prázdná (zařtepte s ní aby jste slyšeli, zda tekutina uvnitř vytváří hluk).
- Pokud chcete sundat plynovou láhev, uhašte nejdříve plamen a počkejte, dokud nebude vaříč studený.
- Zkontrolujte těsnění, zda není poškozené.
- Vyměňujte láhev mimo dosah lidí.
- Vždycky šroubujte láhev ve vzpřímené poloze a nesnažte se dotáhnout láhev vši silou.
- Při nasazování či odmontování vaříče z láhve, může dojít k malému úniku plynu. Proto tuhle činnost nikdy neprovádějte v blízkosti ohně či uzavřených prostorech se špatnou ventilací. Držte jej při této činnosti stranou od jakéhokoliv zdroje ohně a také od lidí.

SK

FOX® COOKWARE

CANISTER STOVE

Dôležité: prečítajte si prosím ešte pred použitím variča pozorne ďalej uvedený návod. Uchovajte si návod pre ďalšie použitia.

ŠPECIFIKÁCIE:

Rozmery: 67 × 67 × 102mm

Váha: 129g

Výkon: 10400 BTU (3050W)

Zapaľovanie: Piezo

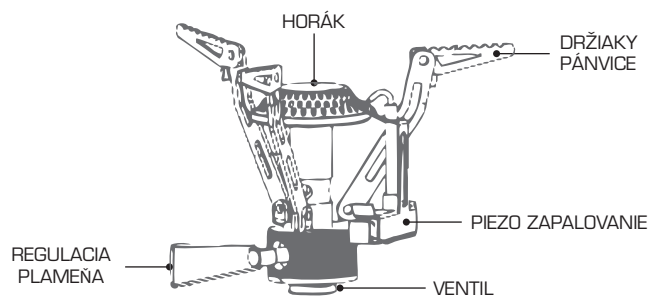
Plynová kartuša: EN417 Butan-Propan

POZOR: Tento varič môže byť použitý výhradne v kombinácii s butan-propanovou fľašou EN417. Zásadne sa nedoporučuje používať varič s iným typom fľaše.

POZOR:

**POUŽÍVAJTE ZÁSADNE A IBA V DOBRE VETRANOM PROSTREDÍ
NEPOUŽÍVAJTE NIKDY V STANE, ČI INAK UZAVRENOM PROSTREDÍ
POUŽÍVAJTE ZÁSADNE NA NEHORLAVOM POVRCHU
ZABRÁŇTE ZOHNUTIAM A KRÚTENIU HADICE
NIEKTORÉ ČASTI MOŽU BÝŤ VEĽMI HORÚCE
ZABRÁŇTE MANIPULÁCII S VARIČOM MALÝM DEŤOM
UISTITE SA, ŽE JE VARIČ STUDENÝ, NEŽ SE HO ZAČNETE DOTÝKAŤ**

1. Uistite sa, že je tesnenie na správnom mieste a je nepoškodené.
2. Nikdy nepoužívajte varič, pokiaľ má poškodené, alebo inak opotrebované tesnenie. Nikdy ho taktiež nepoužívajte, pokiaľ je varič poškodený, nepracuje správne, alebo netesní.
3. Varič je určený iba k vonkajšiemu použitiu. Nikdy ho nepoužívajte vo vnútri stanu, v uzavretých priestoroch, alebo vo vnútri dopravných prostriedkov. Pri použití variča dochádza k spaľovaniu kyslíka, čo môže viesť k otrave oxidom uhoľnatým, alebo k vzniku požiaru, alebo iného zdravotného nebezpečenstva.
4. Tento varič musí byť použitý na vodorovnom podklade.
5. Udržujte všetky horľaviny v bezpečnej vzdialenosti od variča a to minimálne 1m na všetky strany.
6. Pri nasadzovaní, či odmontovaní variča od bomby môže dôjsť k malému úniku plynu. Preto túto činnosť nikdy nerealizujte v blízkosti ohňa, či v uzavretých priestoroch so zlou ventiláciou. Držte ho pri tejto činnosti mimo dosahu zdroja ohňa a ľudí.
7. Pokiaľ spozorujete únik plynu z variča (cítíte plyn), okamžite s varičom prejdite do vetranej miestnosti bez výskytu ohňa, kde môžete miesto úniku plynu presne vystopovať. Najlepšie je túto činnosť realizovať vo vonkajších priestoroch. Nikdy v žiadnom prípade neskúšajte vystopovať miesto úniku plynu za pomoci ohňa !!! Na kontrolu úniku plynu použite mydlovú emulziu.



KONTROLA:

Po použití variča ho vždy skontrolujte a očistite čistou handrou, než ho uskladníte.

Tým predídete problémom pri ďalšom použití. Vlhkosť, prach a nečistoty usadené na variči môžu spôsobiť upchanie trysiek, či hrdzavenie materiálu a tým sa zhoršia požadované schopnosti variča. Preto vždy varič očistite pred uskladnením.

NÁVOD K ZOSTAVENIU:

1. Pomaly otáčajte ventilom nastavenia plameňa proti smeru hodinových ručičiek až k symbolu +.
2. Zatlačte PIEZO zapaľovanie k zapáleniu plameňa. Pokiaľ sa to nepodarilo, uzavrite ventil nastavenia plameňa a celý postup opakujte znovu od začiatku.
3. Pokiaľ chcete meniť silu plameňa, otáčajte pomaličky proti smeru hodinových ručičiek pre zvýšenie sily plameňa a v smere hodinových ručičiek pre zníženie sily plameňa.
4. K uhaseniu plameňa pomaličky otáčajte ventilom v smere hodinových ručičiek, pokiaľ plameň úplne nezhasne.
5. Pokiaľ chcete demontovať plynovú fľašu, zahaste najskôr plameň a počkajte, pokiaľ nebude varič studený.

INFORMACIA PRE UŽIVATEĽA:

1. Pomaly otáčajte ventilom nastavenia plameňa proti smeru hodinových ručičiek až k symbolu +.
2. Zatlačte PIEZO zapaľovanie k zapáleniu plameňa. Pokiaľ sa to nepodarilo, uzavrite ventil nastavenia plameňa a celý postup opakujte znovu od začiatku.
3. Pokiaľ chcete meniť silu plameňa, otáčajte pomaličky proti smeru hodinových ručičiek pre zvýšenie sily plameňa a v smere hodinových ručičiek pre zníženie sily plameňa.
4. K uhaseniu plameňa pomaličky otáčajte ventilom v smere hodinových ručičiek, pokiaľ plameň úplne nezhasne.
5. Pokiaľ chcete demontovať plynovú fľašu, zahaste najskôr plameň a počkajte, pokiaľ nebude varič studený.

INFORMÁCIE PRE VÝMENU PLYNOVEJ FĽAŠE:

1. Skontrolujte, či je fľaša úplne prázdna (zatraste s ňou, aby ste počuli, či tekutina vo vnútri vytvára zvuk alebo nie).
2. Pokiaľ chcete demontovať plynovú fľašu, uhasťte najskôr plameň a počkajte, pokiaľ nebude varič studený.
3. Skontrolujte tesnenia, či nie sú poškodené.
4. Vymieňajte fľašu mimo dosahu ľudí.
5. Vždy skrútkujte fľašu v spriamenej polohe a nesnažte sa dotiahnuť fľašu celou silou.
6. Pri nasadzovaní či odmontovaní variča z fľaše, môže dôjsť k malému úniku plynu. Preto túto činnosť nikdy nerealizujte v blízkosti ohňa či uzavretých priestoroch so zlou ventiláciou. Držte ho pri tejto činnosti mimo dosahu od zdroja ohňa a ľudí.